

3M
Monitor Arm
Bras du moniteur

OWNER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR

MA240MB



MA260MB



- | | |
|---|---|
| ① Specifications
Spécifications | ④ Assembly Instructions
Instructions d'assemblage |
| ② Safety Information
Consignes de sécurité | ⑩ Troubleshooting
Dépannage |
| ③ Parts List
Liste des pièces | ⑪ Warranty Information
Information sur la garantie |

Specifications Spécifications

	MA240MB	MA260MB
Height Range Portée de la hauteur	12.4" (323 mm)	
Tilt Range Back/Forward Inclinez vers L'arrière/L'avant	+55° / 90°	
Pan Range Left/Right Pivotez vers La gauche/Droite	180°	
Weight Capacity Per Arm Capacité pondérale Par bras	20 lbs (9 kg)	
Weight Capacity Total Capacité pondérale Totale	20 lbs (9 kg)	20 lbs x 2 (9 kg x 2) 20 lbs per arm
Clamp Mounting Surface Thickness Fixation du support Épaisseur de la surface	0.5" – 2.375" (12.7 – 60.5 mm)	
Grommet Mounting Hole Size Fixation de l'anneau Diamètre du trou	0.5" – 2" (12.7 – 50.8 mm)	
Grommet Mounting Surface Thickness Fixation de l'anneau Épaisseur de la surface	0.5" – 3" (12.7 – 76.2 mm)	
Warranty Years Garantie Années	5	

MA240MB
MA260MB

 WARNING

To reduce the risks associated with choking, dispose of all unused small parts after assembly.

 MISE EN GARDE

Pour éviter les risques d'étouffement, débarrassez-vous de toutes les petites pièces inutilisées à la fin de l'assemblage.

MA240MB
MA260MB

 CAUTION

To avoid impact hazards and property damage:



- during set up, assembly and disassembly beware of the spring loaded nature of the arm.
- do not exceed recommended monitor weight.

To avoid pinching fingers, keep fingers out of the openings on either end of the extension arm when adjusting the monitor.

 MISE EN GARDE

Pour éviter les risques d'impacts et de dommages :

- lors de la préparation, de l'assemblage et du démontage, faites bien attention au bras à ressort.
- n'excédez pas le poids de moniteur recommandé.

Pour éviter les risques de pincement, gardez vos doigts à l'écart des ouvertures situées aux extrémités du bras d'extension lors de l'ajustement du moniteur.

MA240MB
MA260MB

 CAUTION

Because surfaces vary widely and the ultimate mounting method is out of 3M's control, it is imperative that you consult with an appropriate engineering, architectural or construction professional to ensure that your 3M Monitor Arm is mounted properly to handle applied loads. (See Assembly Instructions, Step 1.)

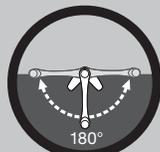
 MISE EN GARDE

En raison de la variation des surfaces et du fait que la méthode de fixation finale est hors de la portée de 3M, il vous incombe de demander conseil à un professionnel en ingénierie, en architecture ou en construction afin de vous assurer que le bras de moniteur 3M est fixé de façon appropriée selon les charges à soutenir. (Voir Instructions d'assemblage, Étape 1.)

MA240MB
MA260MB

IMPORTANT NOTE **Clamp Mounting**

NOTE IMPORTANTE **Fixation du support**



The range of motion (side-to-side) for two arms on one pole, mounted with the desk clamp option, is limited to 180° forward, over the front of the desk clamp base. (See Assembly Instructions, Step 4.)



L'amplitude de mouvement (latéral) de deux bras installés sur un poteau à l'aide du support de fixation au bureau est limitée à 180° au-dessus de la partie avant de la base du support. (Voir Instructions d'assemblage, Étape 4.)

Grommet Mounting

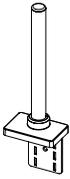
Fixation de l'anneau



The range of motion (side-to-side) for two arms on one pole, mounted with the grommet option, is 360°

L'amplitude de mouvement (latéral) de deux bras sur un seul poteau, fixés à l'aide de l'anneau est de 360°

Parts List Liste des pièces

	MA240MB	MA260MB
Pole Assembly with upper clamp bracket Assemblage du poteau avec plaque de fixation supérieure 	1	1
Clamp Pad Coussinet du support 	1	1
Lower Clamp Bracket Plaque de fixation inférieure 	1	1
Short Bolt with Threaded Hole for Clamp Mounting Boulon court avec trou fileté pour la fixation du support 	1	1
Long Bolt for Grommet Mounting Boulon long pour la fixation de l'anneau 	1	1
Arm with Monitor Mount Bras avec moniteur monté 	1	2
Clamp Knob Bouton du support 	1	1
Machine Screw Vis mécanique 	1	1

	MA240MB	MA260MB
Trim Ring Anneau de garniture 	1	2
Pole Support Ring Anneau de support du bras 	1	2
Quick Connect Bracket Plaque de branchement rapide 	1	2
3/16" Allen Key Clé hexagonale 3/16 po 	1	1
1/8" Allen Key Clé hexagonale 1/8 po 	1	1
5/16" Screw Vis 5/16 po 	4	8
1/2" Screw Vis 1/2 po 	4	8

Required Hardware (not included) Matériel requis (non compris)



Phillips No. 3 Screwdriver
Tournevis à tête cruciforme no 3



9/16" Socket (2)
Douille 9/16 po (2)

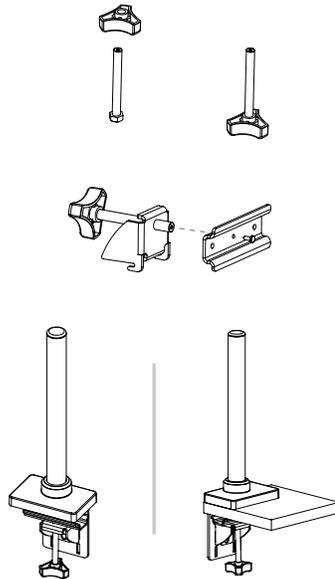
1

MA240MB

MA260MB

1A

Clamp Mounting Fixation du support

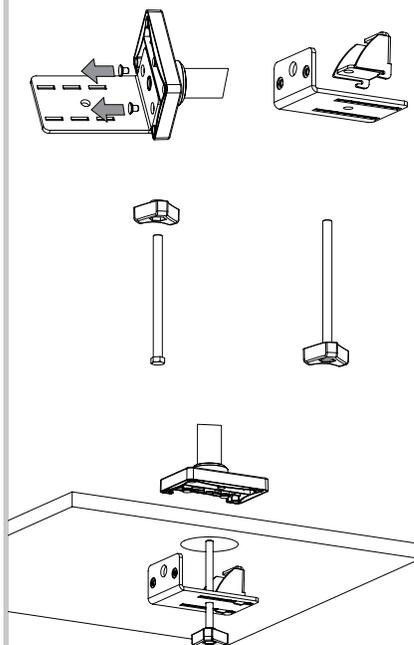


- Slide knob onto bolt with threaded hole and ensure that the bolt head is securely engaged into the knob.
- Screw bolt into the lower clamp bracket. Secure the clamp pad to the bolt by screwing the machine screw into the threaded hole of bolt.
- Hook lower clamp bracket into one of the top 2 positions on the upper clamp bracket. For work surfaces up to 1.25" thick, use the top position for optimum stability.
- Position clamp bracket and pole assembly onto work surface in desired location, and tighten knob to a secure fit.

- Faites glisser le bouton sur un boulon ayant une extrémité filetée, en vous assurant que la tête du boulon est bien engagée dans le bouton.
- Vissez le boulon dans la plaque de fixation inférieure du support. Vissez le coussinet du support sur l'extrémité filetée du boulon. Fixez le coussinet du support en serrant la vis mécanique dans l'extrémité filetée du boulon.
- Accrochez la plaque de fixation inférieure dans l'une des deux positions les plus élevées de la plaque de fixation supérieure. Pour les surfaces de travail dont l'épaisseur est supérieure à 1,25 pouce, choisissez la position la plus élevée pour garantir un maximum de stabilité.
- Positionnez la plaque de fixation et l'assemblage du poteau à l'endroit voulu sur la surface de travail, et serrez correctement le bouton.

1B

Grommet Mounting Fixation de l'anneau



- Use Phillips No. 3 screwdriver to remove the screws which attach the upper clamp bracket to pole/base assembly.
- Assemble lower clamp bracket and hook onto bottom slots of the upper clamp bracket to align clearance holes.
- Slide knob onto long bolt and ensure that the bolt head is securely engaged into the knob.
- Align pole on work surface. Install bolt through the clearance holes on grommet bracket. Insert the threaded end through the grommet hole and into the pole base, using knob to tighten securely.

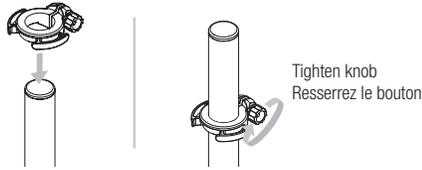
- Utilisez un tournevis à tête cruciforme no 3 pour retirer les vis fixant la plaque de fixation supérieure à la base du poteau.
- Assemblez la plaque de fixation inférieure et accrochez-la sur les fentes situées dans le bas de la plaque de fixation supérieure afin d'aligner les trous de dégagement.
- Glissez le bouton dans le boulon long et assurez-vous que la tête de boulon est fermement enclenchée dans le bouton.
- Alignez le poteau sur la surface de travail. Installez le boulon à travers les trous de dégagement de la plaque de l'anneau. Insérez l'extrémité filetée dans le trou de l'anneau et dans la base du poteau; resserrez fermement à l'aide du bouton.

Assembly Instructions Instructions d'assemblage

2

MA240MB
MA260MB

Pole Support Ring Anneau de support du poteau



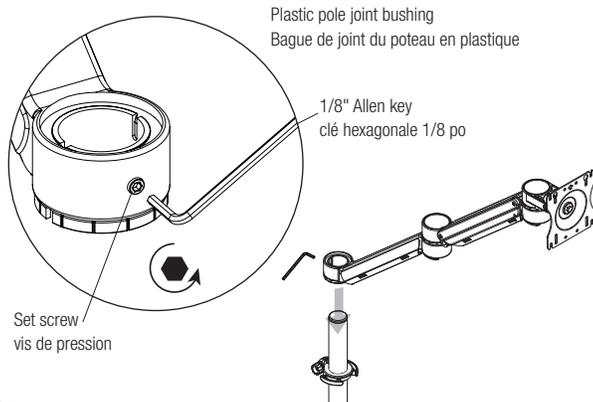
Tighten knob
Resserrez le bouton

- Slip ring onto pole, place at desired height and tighten knob.
- Faites glisser l'anneau sur le poteau, réglez sa hauteur et serrez le bouton.

3A

MA240MB
MA260MB

Mounting Single Extension Arm Fixation du bras à simple extension



Plastic pole joint bushing
Bague de joint du poteau en plastique

1/8" Allen key
clé hexagonale 1/8 po

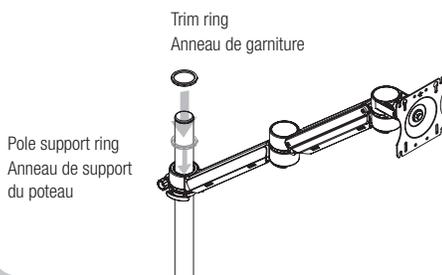
Set screw
vis de pression

- Before installing the arm onto the pole, loosen the set screw with the 1/8" Allen key by turning counterclockwise in order to loosen the plastic joint bushing.
- Avant d'installer le bras sur le poteau, desserrez la vis de pression à l'aide de la clé hexagonale 1/8 po en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin de desserrer la bague de joint en plastique.

3B

MA240MB
MA260MB

Mounting Single Extension Arm Fixation du bras à simple extension



Trim ring
Anneau de garniture

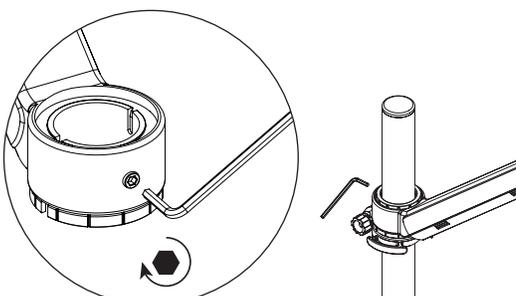
Pole support ring
Anneau de support du poteau

- Slide the arm onto the pole and rest it on the pole support ring. Then snap on trim ring.
- Glissez le bras sur le poteau et appuyez-le sur l'anneau de support du poteau. Ensuite, encliquez-le sur l'anneau de garniture.

3C

MA240MB
MA260MB

Mounting Single Extension Arm Fixation du bras à simple extension

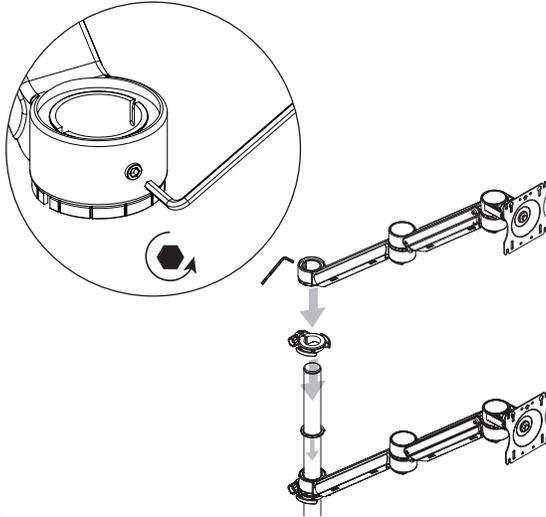


- Tighten the set screw with the 1/8" Allen key by turning clockwise, in order to secure the arm onto the pole.
- Serrez la vis de pression à l'aide de la clé hexagonale 1/8 po en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre afin de fixer le bras sur le poteau.

3D

MA260MB

Mounting Two Extension Arms Fixation des bras à double extension

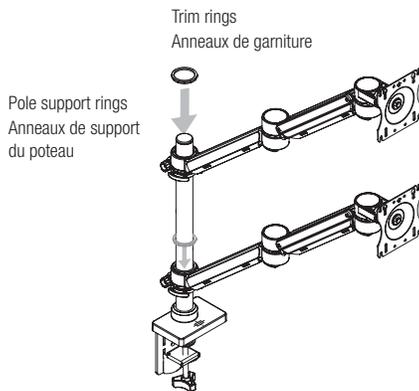


- Before installing the arm onto the pole, loosen the set screw with the 1/8" Allen key by turning counterclockwise in order to loosen the plastic joint bushing.
- Avant d'installer le bras sur le poteau, desserrez la vis de pression à l'aide de la clé hexagonale 1/8 po en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin de desserrer la bague de joint en plastique.

3E

MA260MB

Mounting Two Extension Arms Fixation des bras à double extension

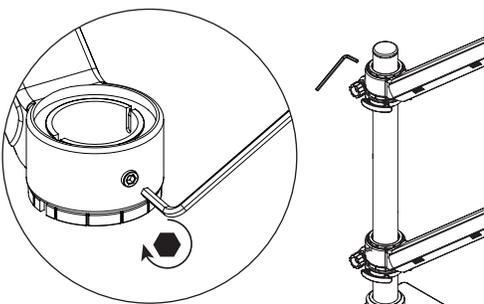


- Slide the arms onto the pole and rest them on the pole support rings. Then snap on the trim rings.
- Faites glisser les bras sur le poteau et accotez-les sur les anneaux de support du poteau. Ensuite, encliquez-les sur les anneaux de garniture.

3F

MA260MB

Mounting Two Extension Arms Fixation des bras à double extension



- Tighten the set screw with the 1/8" Allen key by turning clockwise, in order to secure the arm onto the pole.
- Serrez la vis de pression à l'aide de la clé hexagonale 1/8 po en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre afin de fixer le bras sur le poteau.

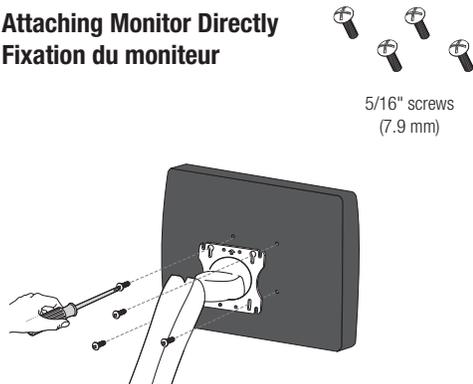
Assembly Instructions Instructions d'assemblage

4A

MA240MB

MA260MB

Attaching Monitor Directly Fixation du moniteur



5/16" screws
(7.9 mm)



- Use shorter screws (5/16") when mounting the monitor directly to the arm face plate. **WARNING:** Using the longer (1/2") screws to mount the monitor directly to the arm face plate may damage the monitor.
- Use longer screws (1/2") only when using the quick connect bracket to mount the monitor onto the arm face plate.

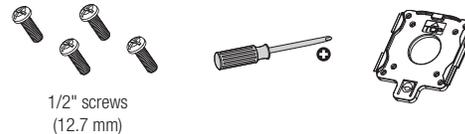
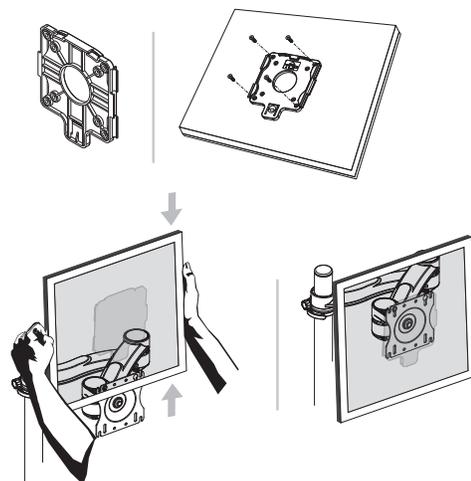
- Utilisez des vis plus petites (5/16 po) pour fixer le moniteur à la plaque avant du bras. **ATTENTION :** l'utilisation de vis plus longues (1/2 po) pour fixer le moniteur à la plaque avant du bras pourrait endommager le moniteur.
- Utilisez des vis plus longues (1/2 po) uniquement lorsque vous vous servez de la plaque de branchement rapide pour fixer le moniteur à la plaque avant du bras.

4B

MA240MB

MA260MB

Attaching Monitor with Quick Connect Bracket Fixation du moniteur à l'aide de la plaque de branchement rapide



1/2" screws
(12.7 mm)

- Screw the quick connect bracket to the monitor with the provided 1/2" long screws (as shown).
- Once the quick connect bracket is securely screwed onto the monitor, lift and hold the monitor so that the quick connect bracket slides onto the arm face plate (as shown) until it snaps in place securely. Do not let go of the monitor until ensuring that the arm face plate has been properly captured onto the quick connect bracket and that the monitor's weight is now being supported by the arm.
- To remove: Depress the tab at the bottom of the quick connect bracket to release the arm face plate and lift the monitor up to detach it from the arm.

Mount using the Quick Connect Bracket allows you to attach and remove monitor with ease

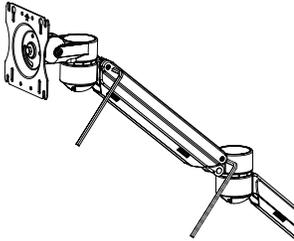
Une fixation à l'aide de la plaque de branchement rapide vous permet de fixer et de retirer le moniteur facilement

- Vissez la plaque de branchement rapide au moniteur à l'aide des longues vis 1/2 po qui sont fournies (tel qu'illustré).
- Une fois que la plaque de branchement rapide est bien vissée au moniteur, soulevez le moniteur et tenez-le afin que la plaque de branchement rapide puisse glisser sur la plaque avant du bras jusqu'à ce qu'elle y soit solidement fixée. Ne lâchez pas le moniteur avant de vous assurer que la plaque avant du bras a été correctement fixée à la plaque de branchement rapide et que le poids du moniteur est bel et bien supporté par le bras.
- Pour le retirer : appuyez sur la languette située au bas de la plaque de branchement rapide afin de libérer la plaque avant du bras et soulevez le moniteur afin de le dégager du bras.

4C

MA240MB
MA260MB

Adjusting the Height Adjustable Segment Ajustement de la hauteur du segment ajustable



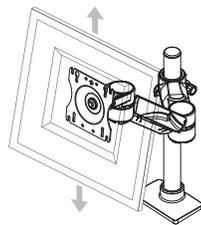
- With the monitor mounted to the arm, move the monitor through the height range; ensure the arm will hold the monitor in the position you placed it.
- If the monitor drops down or springs upward, tighten both tension bolts equally at the side of the arm segment as shown using the 3/16" Allen key. Turn bolts clockwise to tighten (increase tension). Keep tightening both bolts equally until monitor stays in place and moving it up and down feels smooth. Important note: Do not over tighten fasteners; may cause damage to equipment.
- If movement is too hard, loosen the bolts to make it smoother. Turn bolts counterclockwise to loosen (decrease tension). Repeat steps if needed until the monitor stays in place and the movement to adjust the height feels smooth.

- Une fois le moniteur monté sur le bras, déplacez le moniteur selon la plage de hauteur; assurez-vous que le bras maintiendra le moniteur dans la position où vous l'avez placé.
- Si le moniteur descend ou remonte, serrez les deux boulons de tension également sur le côté du segment du bras, tel que montré, en utilisant la clé hexagonale 3/16 po. Tournez les boulons dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer (augmenter la tension). Continuez à serrer les deux boulons également jusqu'à ce que le moniteur reste en place et qu'il puisse être déplacé facilement vers le haut et vers le bas. Remarque importante : ne serrez pas trop les fixations; vous pourriez endommager l'équipement.
- S'il est trop difficile à faire bouger, desserrez les boulons pour faciliter les mouvements. Tournez les boulons dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer (réduire la tension). Répétez ces étapes au besoin jusqu'à ce que le moniteur reste en place et que vous puissiez facilement régler la hauteur.

4D

MA240MB
MA260MB

Adjust Height Ajustement de la hauteur

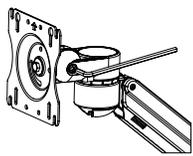


- Grasp monitor on both sides.
- Lift up or push down to adjust height.
- Prenez le moniteur par les deux côtés.
- Tirez vers le haut ou poussez vers le bas pour ajuster la hauteur.

4E

MA240MB
MA260MB

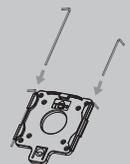
Adjust Tilt Ajustement de l'inclinaison



- Grasp monitor on both sides.
- Push forward or pull back.
- Twist left or right.
- If adjusting the tilt feels too hard, loosen the head's bolt (as shown) with the 3/16" Allen key by turning it counterclockwise. If adjustment feels too loose, or the monitor creeps downwards, tighten the head's bolt (as shown) by turning clockwise.

- Prenez le moniteur par les deux côtés.
- Poussez vers l'avant ou tirez vers l'arrière.
- Tournez vers la gauche ou la droite.
- Si vous avez du mal à ajuster l'inclinaison, desserrez la tête du boulon (tel qu'illustré) à l'aide de la clé hexagonale 3/16 en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Si le réglage ne semble pas assez serré ou si le moniteur penche vers le bas, serrez la tête du boulon (tel qu'illustré) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Note: Store Allen keys
Note : rangez les clés hexagonales**

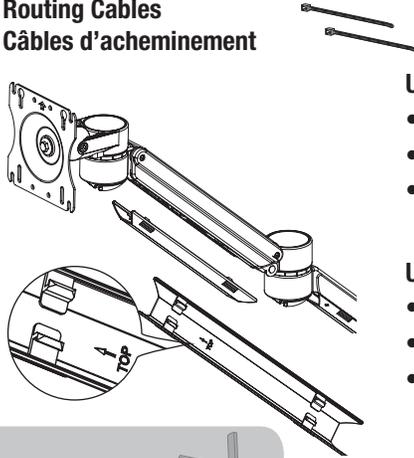


Assembly Instructions Instructions d'assemblage

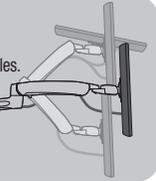
5

MA240MB
MA260MB

Routing Cables Câbles d'acheminement



Leave slack in cables.
Laissez un jeu au
niveau des câbles.



Using the Height Adjustable Segment Cable Manager:

- Remove cable manager by pinching at release points.
- Lay cables in cable manager.
- Snap cable manager back into place. Note text indication "TOP" inside cable manager.

Utilisation du guide-câbles à hauteur ajustable :

- Retirez le guide-câbles en pinçant les points de relâche.
- Faites glisser les câbles dans le guide-câbles.
- Encliquez le guide-câbles en place. Notez la mention « TOP » (HAUT) à l'intérieur du guide-câbles.

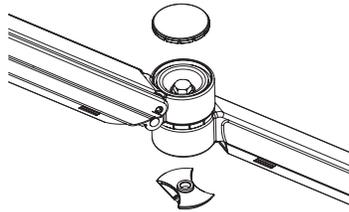
6

MA240MB
MA260MB

Adjusting Arm Swing (torque) Ajustement de l'oscillation du bras (couple)



9/16" socket (2)
Douille 9/16 po (2)



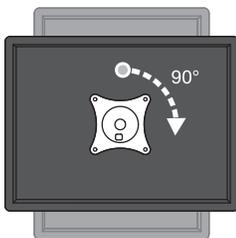
- Remove joint cap from the top of the joint using a small pointed object.
- Unscrew the cable manager from the bottom of the joint.
- Holding the bolt in the top of the joint with a 9/16" socket, use a second 9/16" socket on the nut in the bottom of the joint to adjust the torque setting. Turn clockwise to tighten joint and counterclockwise to loosen the joint.
- Replace cap and reassemble cable manager.
- This procedure may be also followed to adjust the arm head's swing.

- Retirez le capuchon de jonction de la section supérieure de la jonction à l'aide d'un petit objet pointu.
- Dévissez le guide-câbles de la partie inférieure de la jonction.
- En tenant le boulon de la partie supérieure de la jonction à l'aide d'une douille 9/16 po, utilisez une deuxième douille 9/16 po sur l'écrou de la section inférieure de la jonction afin d'ajuster le réglage du couple. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le joint et dans le sens contraire pour le desserrer.
- Remettez le capuchon et réassemblez le guide-câbles.
- Vous pouvez également procéder ainsi pour ajuster l'oscillation de la tête du bras.

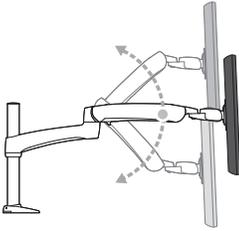
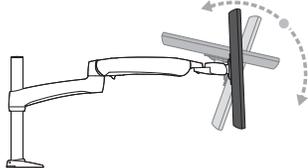
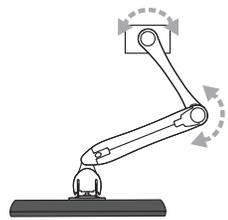
7

MA240MB
MA260MB

Rotating Portrait/Landscape Rotation Vertical/Horizontal



- Grasp monitor on both sides.
- Rotate 90 degrees.
- Prenez le moniteur par les deux côtés.
- Faites-lui faire une rotation de 90 degrés.

Symptom Symptôme	Probable Cause Cause probable	Solution Solution
<p>Monitor lifts up and down too easily or with difficulty. Le moniteur monte ou descend trop facilement ou trop difficilement.</p>	<p>Tension needs adjustment. La tension doit être ajustée.</p>	<p>Adjust lift. See instructions, page 7. Ajustez l'élévation. Voir instructions, page 7.</p> 
	<p>Monitor weight exceeds capacity (20 lbs.). Le poids du moniteur excède la capacité (9 kg).</p>	<p>See specifications, page 1, or contact customer care at 1-800-332-7483. Voir les caractéristiques techniques à la page 1 ou consultez le service à la clientèle au 1 800 332-7483.</p>
<p>Monitor tilts forward and back too easily or with difficulty. Le moniteur s'incline vers l'avant et l'arrière trop facilement ou trop difficilement.</p>	<p>Tension needs adjustment. La tension doit être ajustée.</p>	<p>Adjust tilt. See instructions, page 8. Ajustez l'inclinaison. Voir instructions, page 8.</p> 
<p>Arm swings side-to-side too easily or with difficulty. Le bras se déplace latéralement trop facilement ou trop difficilement.</p>	<p>Tension needs adjustment. La tension doit être ajustée.</p>	<p>Adjust arm swing. See instructions, page 8. Ajustez l'oscillation du bras. Voir instructions, page 8.</p> 

Warranty Information Information sur la garantie

Limited Five-Year Warranty for Monitor and Notebook Arm

3M warrants to the owner of this new product that it is free from defects in material and workmanship under normal use and service for five years from the original date of purchase. The warranty does not include normal wear and tear or failure due to operator misuse, carelessness or any accidental cause. 3M MAKES NO OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

If within five years from the date of purchase, the product proves to be defective or requires service, your exclusive remedy and 3M's and seller's sole obligation shall be, at 3M's option, to repair or replace the product. If you have a problem with the product, please call our Customer Service toll-free number, 1-800-332-7483. If requested by 3M, you must send the product to 3M at your sole cost.

This warranty does not cover damage resulting from accidents, misuse, abuse, and lack of reasonable care.

Limitation of Liability Except where prohibited by law, 3M and seller will not be liable for any loss or damage arising from this 3M product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the legal theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

This warranty gives you specific legal rights, and may vary from state to state. The foregoing Limited Five-Year Warranty and Limitation of Liability language may be changed only by a written agreement signed by authorized officers of 3M and seller.

Return Privilege This product is sold subject to the foregoing Limited Five-Year Warranty and Limitation of Liability. If you do not wish to purchase the product subject to these conditions, then you may return the product to 3M for a full refund of your purchase price within ten (10) days after the purchase date. Call 1-800-332-7483 for return instructions.

Garantie limitée de cinq ans pour le bras de moniteur et de l'ordinateur portable

3M garantit au propriétaire de ce produit qu'il est exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre dans le cas d'une utilisation et d'un entretien dans des conditions normales, et ce pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre pas l'usure normale ni toute défectuosité survenant à la suite d'un mauvais usage, d'un manque de diligence ou de toute cause accidentelle. 3M N'OFFRE AUCUNE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

Si à l'intérieur de la période de cinq ans suivant l'achat le produit présente des défauts ou nécessite un entretien quelconque, la seule obligation de 3M et du vendeur, et le remède exclusif de l'utilisateur sera, au choix de 3M, la réparation ou le remplacement du produit. Si vous avez un problème avec le produit, contactez notre service à la clientèle sans frais au 1 800 332-7483. Si 3M en fait la demande, vous devrez expédier le produit à 3M à vos frais.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'un mauvais usage, d'un abus, et d'un manque de diligence raisonnable.

Limite de responsabilité À moins d'interdiction par la loi, 3M et le vendeur ne sauraient être tenus responsables des pertes ou dommages, directs ou indirects, spéciaux, fortuits ou conséquents découlant de l'utilisation de ce produit 3M, quelle que soit la théorie juridique dont on se prévaut, y compris celles de responsabilité contractuelle, de violation de garantie, de négligence ou de responsabilité stricte.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques qui peuvent varier d'une province à l'autre. La garantie limitée de cinq ans ainsi que la limite de responsabilité peuvent être modifiées uniquement au moyen d'une entente écrite signée par un mandataire autorisé de 3M et le vendeur.

Retours Ce produit est vendu conformément à la garantie limitée de cinq ans ainsi qu'à la limitation de responsabilité mentionnée plus haut. Si vous ne souhaitez pas faire l'achat de ce produit sous ces conditions, vous pouvez le retourner à 3M pour un remboursement total du prix payé, à condition de le faire dans les dix (10) jours suivant la date d'achat. Composez le 1 800 332-7483 pour obtenir les directives de retour.



Stationery & Office Supplies Division

Division des fournitures de bureau

3M Center

St. Paul, MN 55144-1000

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO EN MÉXICO POR:

3M MÉXICO S.A. DE C.V.

AVENIDA SANTA FE 190

COL. SANTA FE, C.P. 01210

DEL. ALVARO OBREGÓN

MÉXICO, D.F. MÉXICO

R.F.C. TMM - 720509 PYA

CENTRO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA: 52 70 20 60

DEL INTERIOR: 01 800 716 04 49

Imported in Canada by 3M:

Importé au Canada par 3M:

3M Office Markets, Canada

Division des fournitures de bureau 3M

P.O. Box/C.P. 5757 London, Ontario N6A 4T1

Téc. Resp. Miriam B. Tambascia CRQ IV 04313144

Importado da Coréia do Sul

3M do Brasil Ltda.

Via Anhangüera, Km 110, Sumaré - SP

CNPJ 45.985.371/0001-08

Indústria Brasileira

Ligue Grátis: 0800-132333

Válido até: Dez/2.005

Importado y distribuido en la Argentina:

RFC TMM-720509-PYA

3M Argentina S.A.C.I.F.I.A.

Los Arboles 842

1686 Hurlingham

Provincia de Buenos Aires Argentina

Tel: 4469-8200

3M Chile S.A.

Santa Isabel 1001, Providencia

Santiago, Chile

Te. (56-2) 600-300-3636



<http://www.3M.com/myworkspace>
e-mail / courriel / correo electrónico
endereço eletrônico: innovation@mmm.com

We're easy to reach:

Pour nous rejoindre! Rien de plus facile!

Comuníquese con nosotros:

Comuníquese conosco, é fácil:

1- 800-332-7483



© 3M 2013

All Rights Reserved.

Tous droits réservés.

3M is a trademark of 3M. Used under license in Canada.

3M est une marque de commerce de 3M. Utilisées sous licence au Canada.

70-0716-2851-8